

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 111 (1993)  
**Heft:** 8

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Vermutlich  
die beste Lösung,  
seit es Wasser gibt**



Das Wasser ist unser kostbarstes Gut. Ihm gilt es Sorge zu tragen.  
ETERNIT-Rohrsysteme für Trink- und Abwasser garantieren die  
Qualität, um dieser grossen Aufgabe gerecht zu werden.

ETERNIT AG 8867 NIEDERURNEN TEL. 058 23 11 11  
ETERNIT SA 1530 PAYERNE TEL. 037 62 91 11

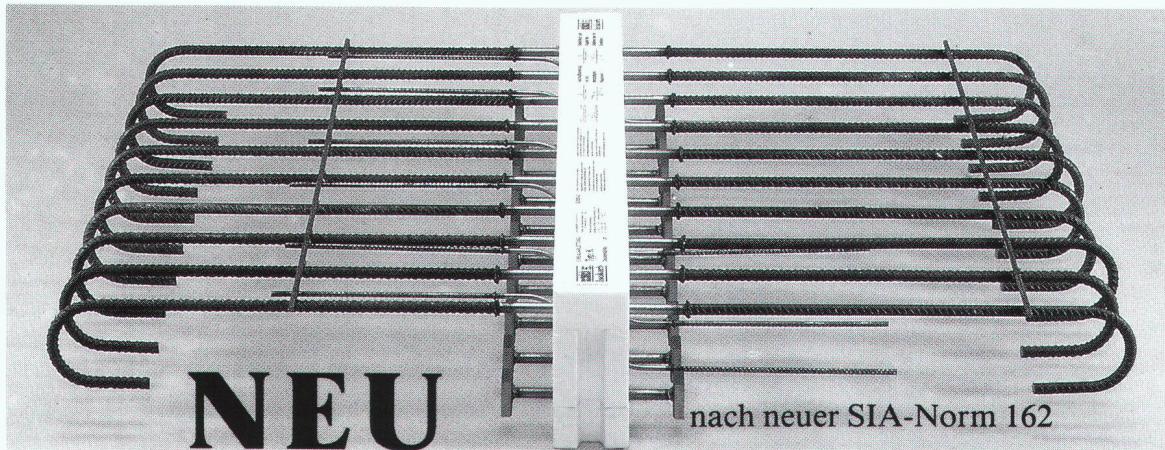
**ROHRSYSTEME**

# HELLschöck AKTUELL schöck AKTUELL

## Schöck setzt neue Massstäbe

### Schöck ISOKORB

#### DER Kragplattenanschluss mit Duplex-Stahl 1.4462



Schöck-Bauteile AG, 5630 Muri  
Tel. 057/44 55 44, Fax 57/44 47 85

**schöck** Ideen  
fürs  
Bauen

**In Kälte-, Wärme- und Schalldämmfragen haben wir das Sagen !**

### Stellenangebote

Wir suchen für unser Ingenieurbüro in

**6170 Schüpfheim**  
einen

### Ing. HTL als Filialleiter

der nicht nur mit Klothoiden und Strickler umzugehen weiß, sondern auch Land und Leute dieser Talschaft kennt oder kennenlernen möchte.

**H. Bachmann AG**  
Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau  
Münzgasse 2, 6000 Luzern 7  
Tel. 041/23 73 23

Wir sind ein in der Schweiz und im europäischen Ausland tätiges Ingenieurbüro für Bauphysik.

Wir suchen

### Bauphysiker (FH), dipl. Ing. oder Kulturingenieur/Bauingenieur ETH oder Bauingenieur HTL

welcher sich für die Arbeitsgebiete

- thermische Bauphysik, Energierrechenverfahren
  - Bauschäden / Baumängel
  - technische Akustik und Schwingungsmessungen
  - techn. wissenschaftl. Programmierung
- interessiert und vorzugsweise auf den erstgenannten Gebieten Erfahrungen mitbringt.

Wir bieten ein sehr vielseitiges Aufgabengebiet, Einsatz je nach persönlicher Neigung. Arbeitsort Bern.

Falls Sie diese Arbeit interessiert, falls Sie initiativ und dynamisch sind, nehmen sie bitte Kontakt auf mit

**H.R. Stoll + Partner AG, 3000 Bern 15, Postfach 45, Büro für Bauphysik, Jupiterstrasse 29**

**Erfolgreich inserieren im  
«Schweizer Ingenieur und Architekt»**

# TITAN

## TITAN EXECUTIVE SEARCH LTD.

Für unsere Auftraggeberin, eine **bekannte, grösste Ingenieurunternehmung in Zürich**, suchen wir Kontakt zu einem innovativen, praxisorientierten

## BAUINGENIEUR ETH

mit Erfahrung im Untertagbau und im Grundbau.

Je nach Grösse der zu bearbeitenden Projekte werden Sie als selbstständiger Projektleiter mit Führungsaufgaben oder in einem Projekt-Team als Teilprojektleiter eingesetzt. **Wichtige Voraussetzungen** für eine erfolgreiche Tätigkeit sind deshalb **fundiertes, ausführungsorientiertes Fachwissen, systematisches aber doch auch kreatives Denken und damit Freude an optimalen Problemlösungen**. Diese begründen den ausgezeichneten Ruf der Unternehmung.

Es handelt sich um einen sehr interessanten und verantwortungsvollen Aufgabenkreis für einen Ingenieur im Idealalter von 30-35 Jahren für den eine entwicklungsfähige Position mit der Möglichkeit interdisziplinärer Zusammenarbeit eine Herausforderung ist. Teamorientiertes, kollegiales Arbeitsklima und ein sicherer Arbeitsplatz in einer Unternehmung die Unternehmenskultur nicht nur im Leitbild hat sondern lebt, runden das Bild für diese **Kaderposition** ab.

Fühlen Sie sich angesprochen? Gerne erwartet Herr Jürg E. Zehnder Ihre schriftliche oder telefonische Kontaktaufnahme. Volle Diskretion ist zugesichert.

TITAN EXECUTIVE SEARCH LTD.  
8045 Zürich Austrasse 44  
Telefon 01 463 55 45

IE Eine Gesellschaft der EXPERTA-GRUPPE

Gesucht in kleineres Ingenieurbüro zur zeichnerischen Bearbeitung von Industrie- und Brückenbauten

## Stahlbetonzeichner-Konstrukteur(in)

mit 3-5 Jahren Berufserfahrung. CAD-Kenntnisse erwünscht. Wir bieten Dauerstelle, Leistungslohn und gute Sozialleistungen.

Eintritt: 1. April oder nach Vereinbarung. Rufen Sie uns an zwischen 9 und 12 Uhr.

Ingenieurbüro A. Keller AG, 8570 Weinfelden  
Telefon 072/22 22 40

**PERSONAL SIGMA**  
PERSONALBERATUNG  
PERSONALFÖRDERUNG

### Konstruktiver Ingenieur-Bau...

Dies bietet Ihnen unsere Mandantin, ein im **Grossraum Chur** etabliertes **Bau-Ingenieur-Unternehmen**. Für die Projektierung im konstruktiven Ingenieur-, Hoch- und Tiefbau wurden wir mit der Suche eines qualifizierten

## BAUINGENIEURS ETH/HTL

bekannt. Diverse Sonderaufgaben runden das Aufgabengebiet ab. Bei Eignung und Interesse ist auch die **Stellvertretung des Geschäftsführers sowie eine Beteiligung** vorgesehen. Diese verantwortungsvolle und vielseitige Position erfordert nebst einer guten Portion Persönlichkeit **Engagement und fachliches Können**. Wenn Sie ein praxiserprobter Statiker mit Informatikflair sind, freut sich auf Ihren Anruf: André Thomas, Geschäftsleiter, **PERSONAL SIGMA CHUR**, Steinbockstrasse 12, **Tel. 081/22 65 92. (Diskretion wird zugesichert)**

**P.S.**  
MEHR ALS EINE STELLE



Allemand Jeanneret Schmid SA

Nous cherchons pour notre bureau à Neuchâtel un

## INGENIEUR CIVIL dipl. EPF/ETS

pour participer à des études de projets et des travaux dans les domaines des infrastructures ferroviaires et routières.

Exigences:

- expérience professionnelle de 5 ans min.
- maîtrise de la langue allemande (rédaction de rapports, séances).

Dans son travail, cet ingénieur pourra compter sur l'appui d'un bureau fort de 80 personnes.

Faire offre à:

**Allemand Jeanneret Schmid SA**  
**Rue du Musée, 2000 Neuchâtel**



**Stierli + Ruggli**  
Ingenieure + Raumplaner  
Unterdorfstrasse 38  
4415 Lausen  
Telefon 061/921 20 11

Junges, dynamisches Raumplaner- und Ingenieur-Team, tätig in den Bereichen kommunale und regionale Raumplanung, Bauingenieurwesen, Lärmschutz und Vermessung, sucht Mitarbeiter/innen:

## Bauingenieur/in HTL

sowie

## Tiefbau- oder Vermessungszeichner/in

Wir bieten:

- vielseitige, verantwortungsvolle Tätigkeit in kleinem Team
- selbständiges Arbeiten
- Gelegenheit zur Weiterbildung in diversen Gebieten der Umwelttechnik und Raumplanung
- leistungsbezogenes Einkommen
- gute Sozialleistungen
- moderne Hilfsmittel

Wir wünschen uns:

Teamfähige, innovative Mitarbeiter/innen mit Bereitschaft, sich nebst den berufsspezifischen Bereichen auch in andere Arbeitsgebiete einzuarbeiten.

Bewerbungen sind bis 27. Februar 1993 an obenstehende Adresse zu richten.



# L'Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne

met au concours pour son Département de génie rural le poste de

## Professeur en systèmes d'information à référence spatiale

rattaché à l'Institut des mensurations.

Spécialisé dans la conception et le développement des systèmes d'information du territoire et systèmes d'information géographique ainsi qu'à leur mise en œuvre dans les domaines des mensurations, de l'aménagement et la gestion du territoire, la protection de l'environnement.

Les candidatures féminines sont vivement encouragées.

Délai d'inscription: 31 mars 1993

Entrée en fonction: 1<sup>er</sup> septembre 1993 ou à convenir.

Les personnes intéressées voudront bien demander la formule de candidature à

**Présidence de l'Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne, CE-Ecublens - 1015 Lausanne, Suisse**



**KM (Suisse) SA**

Wir sind einer der führenden europäischen Verarbeiter von Kupfer und Kupferlegierungen.

Zur Verstärkung unserer Kundenberatung suchen wir einen

## Technischen Kundenberater

für die Anwendungstechnik von Kupfertafeln und -bändern im Bauwesen.

Zu den Aufgaben gehört:

- die Beratung von Architekten, Planungsbüros, öffentlichen Verwaltungen, Baugenossenschaften und Spenglern sowie Dachdeckern bezüglich kupferspezifischer Lösungen am Bau.
- hinzu kommt die technische Akquisition und die Erstellung technischer Unterlagen und Montageanleitungen.

Dafür stellen wir uns einen Architekten, einen Bau-Techniker oder einen dipl. Spenglertechniker vor. Es wäre von Vorteil, wenn Sie schon Kenntnisse des Einsatzes von Metall im Bauwesen und Konstruktionserfahrungen im Hochbau hätten.

Zur Bewältigung dieser Aufgaben gehört eine umfangreiche Reisetätigkeit.

Französischkenntnisse sind notwendig (bilingue).

Schicken Sie uns bitte Ihre Bewerbungsunterlagen mit Lebenslauf, Photo und Zeugnissen unter Angabe des Gehaltswunsches und des frühesten Eintrittsdatums.

**KM (Suisse) SA, z.Hd. Hrn. Nauli, Thurgauerstr. 76, 8050 Zürich**

## KM Kompetenz in Kupfer

## Massstäbe in der Planung setzen

Zur Verstärkung unseres Departementes Tiefbau suchen wir für die Bearbeitung von Projekten in der Schweiz und im Ausland

## Bauingenieure ETH

verschiedener Vertiefungsrichtungen für Planungsaufgaben im interdisziplinären Umfeld.

dipl. Bauingenieur ETH als  
**Projektleiter**

mit Leistungsausweis im Tunnelbau, Spezialtiefbau, Bodenmechanik, Spezialverfahren und Messtechnik, mit 3–5 Jahren Erfahrung.

dipl. Bauingenieur ETH als  
**Projektleiter Siedlungswasserbau**

für die Planung und Projektierung von Abwasser- und Wasserversorgungsanlagen, mit 3–5 Jahren Erfahrung.

Wir bieten eine fachliche und persönliche Herausforderung, interessante, nicht alltägliche Aufgaben und überdurchschnittliche Anstellungsbedingungen.

**Setzen Sie sich Massstäbe für Ihre persönliche Zukunft!**

Herr P. Löhrer freut sich, Sie bei einem Gespräch näher kennenzulernen.



**Emch + Berger Zürich AG**  
Ingenieurunternehmung  
Forchstrasse 59  
8032 Zürich  
Telefon 01/383 85 82



Verband Schweizerischer Abwasserfachleute

Der Verband Schweizerischer Abwasserfachleute (VSA) sucht zur Verstärkung des Verbandssekretariates und zur Unterstützung seines Geschäftsführers eine(n)

## INGENIEUR/-IN

mit mehreren Jahren Erfahrung in Abwasserfach zur Mitwirkung in den verschiedenen Bereichen der Verbandstechnik, wie zum Beispiel

- Tagungen und Kurse für die Aus- und Weiterbildung im Abwasserfach,
- Verbandspublikationen und -dokumentationen,
- Verbandsadministration,
- Nationale und internationale Normung,
- Kommissionstätigkeit,
- Produktezulassung im Abwasserfach,
- etc.

Aufgrund unserer gesamtschweizerischen Aktivitäten und unter Berücksichtigung der zunehmenden internationalen Kontakte sollen Sie sich in deutscher und französischer oder italienischer sowie in englischer Sprache verständigen können!

Arbeitsort: VSA-Sekretariat an zentraler Lage in Zürich  
Stellenantritt: Frühling 1993 oder nach Vereinbarung

Falls Sie diese Stellenausschreibung ansprechen, ersuchen wir Sie, Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen und Angaben **bis spätestens am 20. März 1993** an folgende Adresse zu senden:

VSA, Verband Schweizerischer Abwasserfachleute  
Strassburgstrasse 10, Postfach, 8026 Zürich

Unsere Auftraggeberin ist ein mittelgrosses renommier tes Ingenieurunternehmen in der Ostschweiz. Im Rahmen der Nachfolgeregelung sucht sie über uns Kontakt zu einem künftigen

## Abteilungsleiter Massivbau

Zur Aufgabe gehört die unternehmerische und fachliche Führung einer Abteilung von qualifizierten Mitarbeitern, anspruchsvollen Projekten im Ingenieurhochbau und im Brückenbau. Sie pflegen Kontakte mit den privaten und öffentlichen Auftraggebern, Behörden, Ämtern und Unternehmungen.

Diese entwicklungsfähige Position verlangt eine fundierte Ausbildung und mehrjährige Praxis als

### dipl. Bauingenieur ETH/HTL

mit vertieften Kenntnissen in der Statik, Konstruktion, Organisation und Ausführung von anspruchsvollen Bauwerken.

Wenn Sie an dieser Stelle in einem erstklassigen Umfeld und mit viel Einsatzmöglichkeit in der Geschäftsleitung interessiert sind und glauben, diesen hohen Anforderungen gewachsen zu sein, wenden Sie sich bitte schriftlich an uns. Wir sichern Ihnen absolute Diskretion zu.

*Georg Stäheli*

TREUHAND · BERATUNG · ORGANISATION

Kirchstrasse 42 · Postfach · 8807 Freienbach  
Telefon 055/48 47 47 · Fax 055/48 54 58

Wir, eine mittelgrosse Unternehmung, suchen für das Baumanagement einen

## dipl. Bauingenieur oder Architekten

mit

### kaufmännischer Weiterbildung bzw. Erfahrung.

Weitere wichtige Voraussetzungen sind geschäftliches Denken sowie Verhandlungsgeschick.

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme unter Chiffre P 227-12529 an ofa Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8887 Mels.

Bestimmen Sie Ihre Karriere gemeinsam mit uns!

**hu-eng**® **huonder engineering ag**

Für anspruchsvolle Hochbauten/Fundationen suchen wir einen gutqualifizierten

## dipl. Bauingenieur ETH/HTL

zur selbständigen Bearbeitung und Leitung von interessanten Projekten. Wir bieten einen attraktiven Arbeitsplatz mit modernen EDV-Hilfsmitteln und Aufstiegsmöglichkeiten.

Vollste Diskretion gewährleistet Ihnen der von uns beauftragte Personalberater Herr Markus Furrer, Zürichstrasse 34, 8134 Adliswil, Tel. 710 25 15, Fax 710 25 13.

**WALDER & MARCHAND AG**  
Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung einen

## Bauingenieur

mit mehrjähriger Erfahrung auf Stahlbeton, Spannbeton und Stahlbau im Bureau Bern.

Wenn Sie an einer Dauerstelle in einem jüngeren Team interessiert sind und selbständig Projekte mit absoluter Zuverlässigkeit und Verhandlungsgeschick betreuen wollen, dann schicken Sie uns bitte Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an:

Dr. G.E. Marchand, Tannackerstr. 2, 3073 Gümligen

**Wir empfehlen, den Offerten auf Stellenangebote keine Originalzeugnisse beizulegen.**

Sie sind selbständiges Arbeiten gewohnt, haben gute Kenntnisse im konstruktiven Ingenieurbau, im allgemeinen Tiefbau und in der EDV. Sie sind gewandt im mündlichen und schriftlichen Umgang mit Kunden und pflegen intern einen kooperativen, beweglichen Stil. Sie suchen die Chance einen nichtalltäglichen, vielseitigen und entwicklungsfähigen Arbeitsplatz zu übernehmen, wo Innovation und Leistung geschätzt werden. Dann sind Sie als

## Bauingenieur

die richtige Persönlichkeit zur Ergänzung unseres Teams. Wir möchten Ihnen unseren Betrieb gerne zeigen und freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihre schriftliche Kurzbewerbung.

**ROHRER+CO**

Beratende Ingenieure

Seftigenstrasse 240, 3084 Wabern, Telefon 031 961 36 16

Wir suchen dynamischen

## dipl. Architekt ETH

für den Entwurf und die Bearbeitung von architektonisch und konstruktiv anspruchsvollen Bau- und Wettbewerbsaufgaben. 5 bis 10 Jahre Berufserfahrung im Entwurfsbereich sind erwünscht.

Schriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind erbeten an: HAFNER+WIEDERKEHR+PARTNER Architekten Chamerstrasse 22, 6300 Zug

Für ein weltweit tätiges Ingenieurunternehmen suchen wir qualifizierte

## Ingenieure HTL oder ETH mit Kraftwerkerfahrung

Gerne informiert Sie Herr Prabhu über weitere Details dieser topsalarierten Position mit interessanten Entwicklungsmöglichkeiten.

Mosaik Personalberatung, 8002 Zürich, Tel. 01/201 86 00

## Zwei junge dipl. Kulturingenieure ETH

gut eingespieltes Team, mit mehrjähriger Erfahrung und Kontakten in Polen, suchen Herausforderung für Aufbauarbeiten von CH-Ingenieurbüros in **POLEN**.

Unsere Stärken sind die Raum-, Siedlungs- und Verkehrsplanung, Umwelt- und Sozialverträglichkeit, Vermessung (Inhaber des Geometer-Patents), EDV. Auch Teilzeitanstellung möglich.

Angebote bitte unter Chiffre SIA 1650 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

## Dipl. Kult. Ing. ETH/Software-Ingenieur

mit langjähriger Erfahrung in Vermessung, Tiefbau und Software-Engineering sucht neue Herausforderung. Raum Ostschweiz bevorzugt.

Zuschriften unter Chiffre SIA 1653 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Dipl. Architektin ETH (30)

in **ungekündiger leitender Stellung**, mit Erfahrungen in Ausführung (Klein- und Grossprojekten) und Entwurf (Wettbewerbe & Projektierungen), sucht neues Arbeits-Umfeld mit hohen Ansprüchen an die Architektur. Vorzugsweise **freie Mitarbeit** im Raum Bern.

Angebote unter Chiffre SIA 1652 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Diverses

Erfahrener Bauing. mit Auslanderfahrung sucht Beteiligung an bzw. Übernahme von

## Ingenieurbüro

deutsche und französische Schweiz. Diskretion zugesichert.

Offerten unter Chiffre SIA 1655 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

## Gratis abzugeben in 8045 Zürich bis August 1993:

## Lehm

2. Klasse, bis 2000 m<sup>3</sup>. Vorzüglich für Weiherbau, Abdeckung von Deponien usw.

Telefon 01/362 53 61

## Architekt ETH/SIA (33)

übernimmt anstehende Projekt- und Ausführungsplanungen in freier Mitarbeit oder Untervergabe. Eigene CAD-Anlage vorhanden.

Offerten unter Chiffre SIA 1656 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

Ich erstelle für Sie saubere

## Architekturzeichnungen

wie Baueingaben, Präsentationszeichnungen usw.

Telefon 01 / 482 29 49

**Erfolg** reich inserieren –  
natürlich im  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»

## Stellengesuche

## Dipl. Geologe

mit NDS in Hydrogeologie, 64, D,F,E

sucht Stelle in seinem Fachgebiet. Interesse an Auslandeinsatz.

Zuschriften unter Chiffre IAS 574 an IVA SA, Pré-du-Marché 23, 1004 Lausanne, oder Tel. 037/82.11.41.

## Tiefbauzeichner mit CAD-Kenntnissen

sucht neue Herausforderung im Sektor Strassenbau.

Angebote unter Chiffre SIA 1654 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

Verantwortungsbewusster, erfahrener

## Architekt SIA

guter Darsteller, sucht Halbtagsstelle (morgens) in Architekturbüro.

Gebiet: Stadt Zürich, Aargau, Zug.

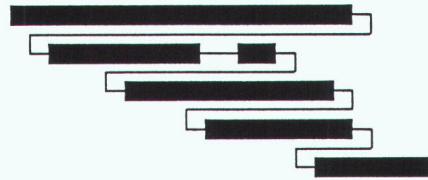
Zuschriften bitte unter Chiffre SIA 1651 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

## Tiefbauzeichner,

22, flexibel, Abbruch HTL-Studium, sucht Stelle per sofort in Ing.-Büro oder Bauunternehmung im Raum ZH und AG.

Tel. 01/844 29 74

eintägige, praxisnahe  
**Projektmanagementkurse**



TECH  
DATA

**Schwerpunkt Termin- und  
Einsatzmittelplanung**

mit erweiterten Beispielen aus:  
**Projektdefinitionen  
Projektstrukturen  
Netz- und Balkenplänen**

**Kaderkurse**

<b>9.03.93</b>	<b>Zürich</b>	<b>30.03.93</b>	<b>Basel</b>
<b>16.06.93</b>	<b>Basel</b>	<b>21.04.93</b>	<b>Bern</b>
		<b>18.05.93</b>	<b>Zürich</b>
		<b>15.06.93</b>	<b>Basel</b>

Preis: 660.--

**Projektleiterkurse**

Preis: 490.--

Anmeldung und weitere Auskünfte:

**TECHDATA AG, Hochstr. 50, 4002 Basel**  
Tel: 061/34 27 27, Fax: 061/34 25 52, Fr. A. Voss

## ***Neue Leica Baulaser***

### **Gebaut für den harten Baustellen-Alltag**

Der neue Diodenlaser WILD LNA 10, mit **sichtbarem  
roten Strahl**, ist weltweit einzigartig und beeindruckt mit seinen Leistungen jeden Baufachmann.

- **Sichtbarer roter  
Laserstrahl**
- **6 Geschwindigkeiten**
- **Vertikaladapter mit  
90° Richtstrahl**
- **kostengünstig**

Das Gerät bietet vor allem im Innenausbau völlig neue Perspektiven.

**Wir – oder unsere kompetenten Vertragshändler in Ihrer Region beraten Sie gerne. Rufen Sie uns an.**



**Leica AG** 8152 Glattbrugg · Tel. 01/809 33 11  
Fax 01/810 79 37  
1020 Renens · Tel. 021/635 35 53  
Fax 021/634 91 55

**Leica**

G 17/2b-92 CH

# **Wer macht was?**

**Abdichtungen**

Starr im Dünnschichtverfahren

BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik  
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01/432 11 30

BENZ AG, Kunstharsbeläge und  
Bautenschutz, Bändlstr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

RENECO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

BAUPLUS c/o DIENER AG  
Asylstr. 77, 8030 Zürich, 01/252 55 34

SC + P SIEBER CASSINA + PARTNER AG  
SC + H SIEBER CASSINA + HANKE AG  
(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)

WANNER AG Geologie und Umweltfragen  
9014 St.Gallen, Tel. 071/28 74 44  
8607 Seegräben ZH, Tel. 01/932 22 22  
4501 Solothurn, Tel. 065/22 75 05  
6410 Arth Goldau SZ, Tel. 041/82 28 29

**Bauliche Erneuerung,  
Materialtechnologie,  
Bauwerksicherheit**

WOLFSHEIDER UND PARTNER AG,  
8134 Adliswil, Beratende Bauingenieure  
und Materialtechnologen, Technologie-  
Zentrum, Webereistrasse 68,  
Tel. 01/709 15 15, Fax 709 15 50

**Bauphysik**

KOPITSIS BAUPHYSIK  
M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA  
5610 Wohlen, Tel. 057/22 55 15

EMMER PFENNIGER PARTNER AG  
4142 Münchenstein, Weidenstr. 13  
Tel. 061/411 03 03, Fax 061/411 90 71

**Bauschäden und Expertisen**

CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)

ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
8034 Zürich, Bellerivestrasse 36,  
Tel. 01/385 28 66, Herr Sauber  
(s. Bauwerkserhaltung)

LPM Baustoffprüfinstitut  
Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See  
Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55

**Bauwerksdynamik, Schwin-  
gungen, Erschütterungen,  
Erdbebeningenieurwesen**

ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
Fachbereich Strukturdynamik/Stahlbau  
8034 Zürich, Bellerivestrasse 36  
Tel. 01/385 22 11, Fax 01/385 24 25  
Fachbereichsleiter: Dr. M. Wieland  
Direktwahl: 01/385 28 62

**Bauwerkserhaltung**

CONCRETAG  
Beratende Ingenieure und Architekten  
Produktenabhängige Beratung  
und Expertisen, Zustandsanalysen,  
Unterhaltskonzepte, Sanierungsvorschläge,  
Laboruntersuchungen, Qualitätssicherung

8052 Zürich, Schaffhauserstrasse 473  
Tel. 01/302 11 33, Fax 01/302 12 50

ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
Zustandsanalysen im Hoch-, Tief- und Strassen-  
bau, Expertisen, Bauwerksdatenbank, Unter-  
haltskonzepte, Sanierungsvorschläge, Baustoff-  
prüfungen, Qualitätssicherung,  
8034 Zürich, Bellerivestrasse 36,  
Tel. 01/385 28 66, Herr M. Sauber

**Betonlabor**

IMP Bautest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgästr. 205, 4617 Gunzen SO  
Tel. 062/46 20 46, Fax 062/46 19 31  
VERSUCHSTÖLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 085/2 59 09

**Beton- und Naturstein-  
Untersuchungen**

CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)  
CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
8034 Zürich, Bellerivestrasse 36,  
Tel. 01/385 28 66, Herr Sauber  
(s. Bauwerkserhaltung)

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
K + S P. KIEFER + R. STUDER AG  
4153 Reinach BL, Tel. 061/711 94 76,  
Fax 061/711 96 34

LOCHER GEOTECHNIK  
(s. Geologie – Geotechnik - Geophysik)

## Betonbohren/Betonfräsen

BETONBRENN AG, Asylstrasse 77  
8030 Zürich, Tel. 01/252 55 39  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Betonsanierungen

BAUPLUS c/o DIENER AG  
Asylstr. 77, 8030 Zürich, 01/252 55 34  
BENZ AG, Kunsthärzbälge und  
Bautenschutz, Bändlstr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60  
GREUTER BAUTECH AG  
8128 Hochfelden, Langmatstrasse 8  
Tel. 01/860 39 41, Fax 01/860 80 65  
J.F. JOST BAU AG, Steinwiesenstr. 3  
8952 Schlieren, Tel. 01/730 32 32  
RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11  
TECTON-BAUTENSCHUTZ AG  
5432 Neuenhof, Industriestr. 4  
Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55  
8038 Zürich, Tel. 01/482 20 40  
6005 Luzern, Tel. 041/61 62 85  
Fax 041/53 78 62

## Bühnenbau/Theatertechnik

Beratung, Planung und Ausführung von  
kompletten Bühneneinrichtungen  
MAX EBERHARD AG Bühnenbau  
8872 Weesen, Tel. 058/43 17 18

## Bühnen- und Theater- planungen

Bühnentechnik-Licht-Elektroakustik-Mobiliar  
NEUTRALE Beratung-Planung-Devisierung  
und Fachbauleitung  
Plan ungsteam THEATECH  
8863 Buttikon SZ, Tel./Fax. 055/67 23 09

## Brandabschottungen

AG FÜR ISOLIERUNGEN  
8050 Zürich, Tel. 01/311 63 63  
R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG  
8805 Richterswil, Tel. 01/784 37 60  
REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

## Brandschutzdämmungen

AG FÜR ISOLIERUNGEN  
8050 Zürich, Tel. 01/311 63 63  
R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG  
8805 Richterswil, Tel. 01/784 37 60  
SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/89 21 21

## CAAD MAS Medusa Archi- tektur System

MAS das leistungsstarke Softwarepaket für  
Profis im Architektursektor. MAS ist modular  
aufgebaut und spezifisch auf die Bedürfnisse  
des modernen Architekten zugeschnitten.  
Dieses bewährte System verkürzt den Zeit-  
aufwand für die Zeichnungserstellung auch  
komplexester Projekte erheblich. • Beratung  
• Verkauf • Schulung • Service • Hotline  
Tel. 01/202 85 05, Fax 01/202 85 06  
Krattiger & Meyer, Architektur & Planung AG  
Rüdigerstr. 10, 8045 Zürich

## CADD POINT LINE

Das komplette Schweizer CAD System für  
Architektur und Innenraumbau. 2D • 3D/  
SOLID3 • PAINT • RenderMan • Animation  
mit Videoausgabe • Beratung • Schulung •  
Gesamtlösung • Point Line AG, 5402  
Baden, Tel. 056/20 14 60

## CAAD acadGraph – der Standard

Das neue Handwerkszeug des modernen  
Architekten und Baufachmannes. Über  
1300 Versionen sind allein im deutschsprachigen  
Raum im Einsatz. Schnupperkurse,  
Beratung, Installation, Schulung, Hot-Line,  
Service und Projektunterstützung, alles aus  
einem Hause: acadGraph CADstudio AG  
Schneckerstrasse 4, 4414 Füllinsdorf/BL  
Tel. 061/901 55 56, Fax 061/901 40 20

## CAD

RasterCAD GTX, die intelligente Lösung,  
um bestehende Zeichnungen mit CAD zu  
bearbeiten. Scannen, Vektorisieren,  
Archivieren. Plotter-Service per Disketten/  
Modem. Beratung. ASCAD AG,  
3550 Langnau  
Tel. 035/2 56 57, Fax 035/2 59 48

## CAD allcad

ALLPLOT/ALLPLAN für Architekten  
und Bauingenieure  
allcad ag, 8625 Gossau  
Telefon 01/935 49 27

## CAD Allplot/Allplan

Integrierte Lösungen für das Bauwesen  
CAD-Schule, EDV-Dienstleistungen  
CDS Bausoftware AG, 9435 Heerbrugg  
Tel. 071/72 66 75, Fax 071/72 71 75  
Software-Partner von Fides Informatik

## CAD-Arbeitsplätze für Architekten und Bauingenieure

FIDES INFORMATIK  
8004 Zürich, Tel. 01/249 27 01  
Integrierte Lösungen (Berechnungen,  
Devisierung, CAD) für das gesamte  
Bauwesen.

## CAD/Bauadministration auf Apple Macintosh – ArchiCAD – Mac&Bau

ArchiCAD/topCAD/Mac&Bau für integrale  
Bauplanung. Gern beraten wir Sie unver-  
bindlich.  
IDC AG, L. Desserich  
Langensandstrasse 74, 6005 Luzern  
Tel. 041/40 45 80, Fax 041/44 00 53

## CAD-Bausteine für Architekten, Ingenieure und Haustechniker

Modular aufgebaute Programmsysteme,  
z.B. ALLPLAN/ALLPLOT, Hard- und Soft-  
ware. Unverbindl. Beratung und Demo  
auf Anfrage. Olivetti (Schweiz) AG, EDV  
für den Bau, Industriestrasse 50, 8304  
Wallisellen  
Tel. 01/839 15 11, Fax 01/831 04 46

## CAD für Bauwesen

ARIGER, MARTY & ZWICKY AG  
Lenziblstr. 2, 8370 Sirnach  
Tel. 073/26 10 81  
«Aus der Praxis – für die Praxis»  
Devisierung, Baukostenkontrolle –  
CAD-Lösung – die integrierte Lösung

## CAD für Bauingenieure und Architekten

cadwork informatik AG  
4051 Basel, Tel. 061/271 92 80,  
Fax 061/271 45 80

## CAD/Messerli CAD

Integrierte CAD/CAE für Planung im Bau-  
wesen, Branchenspezifische und übergrei-  
fende Software für Architekten und Haus-  
technikingenieure. Baugrundadministration, Ele-  
mentkostenplanung. Über 2000 Kunden!  
ROLAND MESSERLI AG Informatik  
8957 Spreitenbach, Tel. 056/70 12 55,  
Fax 056/71 61 73  
3011 Bern, Tel. 031/46 19 14

## CAD-MOSS: Die Software für den Tiefbau

PL-SYSTEMS AG  
Witikonerstr. 265, 8053 Zürich,  
Tel. 01/382 30 75, Fax 01/382 30 76

## CAD PARAGON

Professionelle CAD-Software für Architekten  
KASPAR HUBER, Architekt HTL  
8184 Bachenbühl, Tel. 01/860 83 83,  
Fax 01/861 19 34

## CAD Speedikon

Das integrierte CAD-System für die  
Baubranche mit über 900 Arbeitsplätzen  
in der Schweiz

RZW DR. WALDER + PARTNER AG  
Tannackerstr. 2, 3073 Gümligen  
Tel. 031/951 21 24, Fax 031/951 81 06

## CAD/STATIK/EDV für Bauingenieure

Programmsystem CAESAR, vollständige  
EDV-Lösungen für das ganze Bauingenieur-  
büro.  
RONY DAHINDEN Ingenieure + Software  
AG, 8370 Sirnach, Tel. 073/26 39 22

## CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG  
Architekturbüro  
8904 Aesch, Tel. 01/737 38 11  
Seit 1985 vertrauen wir auf Autocad:  
Heute über 500000 Installationen welt-  
weit. Die meisten Schweizer Architekten  
vertrauen uns. An einer unverbindlichen  
Demo zeigen wir Ihnen warum.

## Dehnungsmessstreifen

Auf Armierung, Stangen, Stahlträger, Beton,  
H. DIETRICH Messtechnik, Gerenstr. 12,  
3065 Bolligen, Tel. 031/921 08 11,  
Fax 921 55 23

## Entfeuchtung/Entfeuchter

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Erschütterungen/Messungen

AIR-LOC Schrepfer AG  
Eichenheimstrasse 22  
8700 Küsnacht ZH, Tel. 01/929 22 66,  
Fax 01/929 22 52  
CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)  
EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/45 17 78  
GEFAS AG (s. Geologie – Geotechnik –  
Geophysik) AG  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
K+S P. KIEFER + R. STUDER AG  
4153 Reinach BL, Tel. 061/711 94 76,  
Fax 061/711 96 34

## Fassaden

J. STAMPFI AG, 4553 Subingen  
Tel. 065/44 11 22, Fax 065/44 31 79  
– Alu-Kofferfassaden  
– Pfosten-Riegel-Fassaden  
– Profilblech-Fassaden Structural-Glazing  
Alu-Fenster und Türen

## Fassadenplanung

EMMER PFENNINGER PARTNER AG  
4142 Münchenstein, Weidenstr. 13  
Tel. 061/411 03 03, Fax 061/411 90 71  
Metallbau-Planung J.F. MEYER AG  
6006 Luzern, Würzenbachstr. 17  
Tel. 041/31 20 88, Fax 041/31 76 69  
SCHWER + PARTNER AG  
Sperstr. 104a, 4057 Basel  
Tel. 061/691 00 37, Fax 061/691 00 35  
STADELMANN + ZOLLER ENGINEERING AG  
Ackerstr. 43, 8610 Uster,  
Tel. 01/941 09 97, Fax. 01/ 941 09 96

## Felslabor

VERSUCHSSTÖLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 085/2 59 09

## Foto-Planrepros

für beste Kopier- u. Druckvorlagen auf  
Papier (A4 Fr. 25.20) od. Film (A4  
Fr. 35.-), point carré, repro-, foto-  
und heliografie  
Heinrichsgasse 10, 4055 Basel,  
Tel. 061/272 02 15

## Frischbetonkontrollen

IMP Bautest AG (s. Betonlabor)  
LPM Baustoffprüfinstitut  
(s. Materialprüfung)

## Gebäudesimulation

Dyn. Simulation des therm. und energ.  
Verhaltens mit DOE oder DECO5.  
GEILINGER AG, Energie- und Umwelttechnik  
Museumstrasse 3, Postfach 988  
8401 Winterthur, Tel. 052/88 17 01

## Geologie – Geotechnik – Geophysik

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

GEFAS AG, Hinterbühlstrasse 3  
8307 Effretikon, Tel. 052/32 25 32  
Bodenuntersuchungen (Georadar),  
Erschütterungsmessungen, Sprengtechnik  
GEOTEST AG

3052 Zollikofen, Tel. 031/911 01 82  
9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10  
6048 Horw LU, Tel. 041/47 10 24  
8955 Oetwil a.L., 4587 Aetingen SO  
1700 Fribourg, 1033 Cheseaux-s./L.  
1915 Chamoson VS

LOCHER GEOTECHNIK, Hans Georg Locher  
Boden und Felsmechanik, Baumaterialien,  
Baumethoden, erdstatistische Berechnungen  
PF, 3067 Boll, Tel. 031/839 66 72  
SC + P SIEBER CASSINA + PARTNER  
SC + H SIEBER CASSINA + HANDEK AG  
(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)

## Grundbautechnik

RL TERRAPROJECT AG ZUG  
6300 Zug, Tel. 042/31 44 47

## Holzschutzmittel

Dr. R. MAAG AG, 8157 Dielsdorf  
Tel. 01/855 11 11  
Color xex, Xerotin, Xylosan

## Injektionen

BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik  
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01/432 11 30

BENZ AG, Kunsthärzbälge und  
Bautenschutz, Bändlstr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

GREUTER BAUTECH AG  
8128 Hochfelden, Langmatstrasse 8  
Tel. 01/860 39 41, Fax 01/860 80 65  
RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11  
TECTON-BAUTENSCHUTZ AG  
5432 Neuenhof, Industriestr. 4  
Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55  
8038 Zürich, Tel. 01/482 20 40  
6005 Luzern, Tel. 041/61 62 85  
Fax 041/53 78 62

## Isolierungen

AG FÜR ISOLIERUNGEN  
8050 Zürich, Tel. 01/311 63 63  
SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/235 21 21

## Kanalisationen

KÄPPELI Bautenschutz + Umwelttechnik AG  
6430 Schwyz, Tel. 043/21 11 71  
KRÄHENMANN AG / KASAPRO AG  
Kanalunterhalt und -sanierungen  
9202 Gossau SG, Tel. 071/85 35 11  
Fax 071/85 92 77

## Klebebewehrungen

BENZ AG, Kunsthärzbälge  
und Bautenschutz  
Bändlstr. 31, 8064 Zürich

Tel. 01/432 50 24  
RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11  
STAHLTON AG

Riesbachstr. 57, 8034 Zürich,  
Tel. 01/384 89 70, Fax 01/422 11 16

## Küchen

POGGENPOHL bei Skane-Gripen Küchen  
(Schweiz) AG, Schachenhof 4,  
6014 Littau, Tel. 041/57 46 46  
Fax 041/57 44 30

## Kunst am Bau

JAKOB SCHWARZ, SWB/GSMBA  
8005 Zürich, Tel. 01/271 68 97

## Lärmbekämpfung und Akustik

INGENIEURBÜRO  
MEYER & SCHALTEGGER AG  
9000 St.Gallen, Singenbergstrasse 18,  
Tel. 071/23 78 08, Fax 071/22 39 42

## Lärmexpertisen

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens  
Amlenstrasse 22, Tel. 041/41 79 19  
Fax 041/42 28 41  
Lärmbekämpfung und Akustik  
Beratung, Messung, Expertisen

## Lärm- und Schwingungsexpertisen

SULZER-innotec, Fachstelle für  
Schwingungen und Akustik  
Postfach, 8401 Winterthur  
Tel. 052/81 21 23

## Lärmschutz

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Tel. 052/89 21 21  
Lärmbekämpfung und Akustik  
Beratung, Projektierung,  
Schallschutzanlagen, Messungen  
SIEGFRIED KELLER AG, Wallisellen  
Lärmschutz, Büro und Lager:  
Industriestrasse 45, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 65 50

## Leit- und Fernwirktechnik

Neutr. Beratung u. Engineering für  
EW, Gas, Wasser, Verkehr, Umwelt  
Scherer Ingenieurbüro, 6303 Zug  
Tel. 042/23 23 10, Fax 042/21 21 06

## Luft- und Lärmexpertisen

WANNER AG, Geologie und Umwelt-  
fragen (s. Baugrunduntersuchungen)

## Materialprüfung

BBL BAULABORATORIUM AG  
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14  
IMP Bautest AG (s. Strassenbaulabor)  
LPM Baustoffprüfinstitut  
Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See  
Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55

## Mauerentfeuchtungen

BAUSCHUTZ AG, RASCOR-Systemtechnik  
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01/432 11 30  
BENZ AG, Kunsthärzbeläge und  
Bautenschutz, Bändistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60  
RENECO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08  
TECTON-BAUTENSCHUTZ AG  
5432 Neuenhof, Industriestr. 4  
Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55  
8038 Zürich, Tel. 01/482 20 40  
6005 Luzern, Tel. 041/61 62 85  
Fax 041/53 78 62

## Metallbauplanungsbüro

METAPLAN, 9016 St.Gallen  
Projektierung, Devisierung, CAD-Planung  
Tel. 071/25 77 70, Fax 071/24 77 74

## Metall-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

## Microtunneling/Rohrvortrieb

Gebr. Meier AG, Tiefbau  
5200 Brugg, Tel. 056/41 15 46  
Fax. 056/41 61 24

## Natursteine

J. UND A. KUSTER, Steinbrüche AG  
8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25

## Netzinformationssysteme/GIS

Neutr. Beratung u. Engineering  
Scherer Ingenieurbüro, 6303 Zug  
Tel. 042/23 23 10, Fax 042/21 21 06

## Oberlichter/ Dachverglasungen

TUCHSCHMID AG, Kehlhofstr. 54  
8500 Frauenfeld, Tel. 054/26 11 11  
TUCHSCHMID CONSTRUCTA AG,  
Huobmattstr. 5, 6045 Meggen,  
Tel. 041/37 40 04

## Pfahlprüfungen

BSA INGENIEURS CONSEILS  
1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21  
Integrität, Dynamik bis 10000 kN, Schwingungen  
DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA  
1024 Ecublens, Tel. 021/691 24 91  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Photogrammetrie

BSA INGENIEURS CONSEILS  
1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21  
Fassaden, Archäologie, Hoch- und Tiefbau

## Pumpen

3S SYSTEMTECHNIK AG  
5236 Remigen  
Tel. 056/44 01 01, Fax 056/44 23 30

## Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8013 Zürich  
Tel. 01/272 99 33, Telex 82 27 07

## PUR-Injektionen

GREUTER BAUTECH AG  
Abdichtungen, Bausanierungen  
Langmattstrasse 8, 8128 Hochfelden  
Tel. 01/860 39 41, Fax 01/860 80 65

## Rammsondierungen

RL TERRA PROJECT AG ZUG  
6300 Zug, Tel. 042/31 44 47

## Risikoanalysen/Sicherheits- beratung

RISCARE AG, CH-4563 Gerlafingen  
Tel. 065/35 30 50, Fax 065/35 66 45

## Scanner-Dienstleistung

ASCAD AG, 3550 Langnau  
Tel. 035/2 56 57, Fax 035/2 59 48, Raster-  
CAD GTX, die intelligente Lösung, um beste-  
hende Zeichnungen mit CAD zu bearbeiten.  
Scannen, Vektorisieren, Archivieren, Beratung,  
Plotterservice per Disketten/Modem/ISDN

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entsorgung von Gebäuden.  
REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/90 02 22  
Filiale Basel, Gartenstrasse 63  
4052 Basel, Tel. 061/23 17 71

## Schalldämmung Schalldämmplatten HAWAPHON

Zur Anwendung im baulichen Bereich für  
Türen, Trennwände, Holzbalkendecken,  
Rolladenkästen, Dächer sowie Außenwän-  
de bei Holzbauten.

HAWA AG  
Abteilung Schalldämmplatten HAWAPHON  
Untere Fischbachstrasse 4  
CH-8932 Mettmenstetten, Tel. 01/767 14 71

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

AIR-LOC Schreppfer AG, Eigenheimstr. 22  
8700 Küsnacht ZH, Tel. 01/929 22 66,  
Fax 01/929 22 52  
ANGST + PFISTER, 8052 Zürich  
Thurgauerstr. 66, Tel. 01/306 61 11  
PRONOVO AG  
körperschall- und schwingungsdämmende  
Materialien, Hochbaulager  
8500 Zürich, Tel. 01/311 55 62

## Schaumstoffstreifen zur Fugen-Hinterfüllung

SCHAUMSTOFF AG  
8303 Bassersdorf, Geerenweg 4,  
Tel. 01/836 61 14

## Sportanlagenbau

POLYmatch SA  
Rue de l'Arcen-Ciel 5, 1023 Crissier  
Tel. 021/635 62 53, Fax 021/635 87 40  
Bächelmatte 4, 3127 Mühlenthalen  
Tel. 031/809 08 00, Fax 031/809 11 58

## Sprengtechnik

EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/45 17 78

## Spritzbeton

LAICH SA, 6670 Avegno  
Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen  
Tel. 093/81 17 22, Fax 093/81 25 54  
RENECO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Stahlbau-Projektierung/ Beratung

ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
8034 Zürich, Bellerivestrasse 36  
Tel. 01/385 22 11, Fax 01/385 24 25  
Herr E. Frei, Direktwahl: 01/385 24 20

## Strassenbaulabor

IMP Baustest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgäustr. 205, 4617 Gunzen SO  
Tel. 062/46 20 46, Fax 062/46 19 31

## Strassenprojektierung

NOORIA AG, Gesch.-Zentrum Wipkingen  
Hönggerstrasse 40, 8037 Zürich  
Tel. 01/272 27 01, Fax 01/272 26 06

## Theater- und Bühnentechnik

H.-J. HUBER, Planungsbüro für Theater- und  
Lichttechnik, Gumellenstrasse 14  
8810 Horgen, Tel. 01/725 25 52  
Fax 01/725 78 22  
Neutr. Beratung, Planung u. Fachbauleitung  
für Gemeinde-, Mehrzweksäle usw.

## Tonmineralogisches Labor

Dr. U.P. Büchi und E.R. Müller AG  
Beratende Geologen SIA/ASIC  
8105 Regensdorf, Tel. 01/870 01 50

## Tore

J. STAMPFLI AG, 4553 Subingen  
Tel. 065/44 11 22, Fax 065/44 31 79  
Alu-Falttore, -Sektionaltore, -Schiebetore,  
-Fenster, -Türen, -Fassaden

## Trennwände • Werkkabinen

Verstellbare Blätter-Wände  
schallisoliert, feuerbeständig  
BLÄTTLER AG, Holz- und Metallbau  
Industriestr. 1, 8117 Fällanden  
Tel. 01/825 43 85

## Trennwände + Kabinenanlagen

CHRISTEN + PARTNER AG  
4616 Kappel b. Olten  
Trennwand- und Kabinenfabrikation  
Tel. 062/46 36 46, Fax 062/46 40 90  
4127 Birsfelden  
Tel. 061/313 08 04, Fax 313 08 58

## Treppen

COLUMBUS-TREPPIEN AG  
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55  
Spindeltreppen aus Holz und Alu,  
Scheren- und Holzschiebetreppen

## Trocknung

siehe Entfeuchtung

## Umweltschutzberatung/ Emissionsmessungen

DR. GRAF AG, Umweltschutz  
4563 Gerlafingen, Tel. 065/35 42 62

## Umweltverträglichkeits- prüfung

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

DR. GRAF AG, Umweltschutz  
4563 Gerlafingen, Tel. 065/35 42 62  
3012 Bern, Tel. 031/24 00 93

GROBAU MANAGEMENT (Projektleitungen)  
9500 Wil, Tel. 073/22 18 22

KADEN, BEERLI & MEINBERGER, BÜRO  
8500 Frauenfeld, Tel. 054/720 18 37

ROOS + PARTNER für Umwelt und Technik,  
6208 Oberkirch, Tel. 045/21 93 93,  
Fax 045/21 74 91

SC + P SIEBER CASSINA + PARTNER AG  
Beratende Geologen und Ingenieure  
8004 Zürich, Tel. 01/291 07 00  
4600 Olten, Tel. 062/32 15 85  
3007 Bern, Tel. 031/26 35 35  
5000 Aarau, Tel. 064/22 82 01

SC + H SIEBER CASSINA + HANDKE AG  
7000 Chur, Tel. 081/23 36 30  
WANNER AG, Geologie und Umweltfragen  
(s. Baugrunduntersuchungen)

## Unterquerungsarbeiten Micro Tunneling

für Werkleitungen aller Art  
TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

## UVP und Lärmschutz

GEILINGER AG, Energie- und Umwelttechnik  
Museumstrasse 3, Postfach 988  
8401 Winterthur, Tel. 052/88 17 01

## Verkehrswesen und UVP

NOORIA AG  
Dr. R. Bahman, dipl. Ing. ETH/SIA  
Geschäftscenter Wipkingen  
Hönggerstrasse 40, 8037 Zürich  
Tel. 01/272 27 01, Fax 01/272 26 06  
Verkehrsplanung, Verkehrserhebungen,  
Planung+Projektierung v. Verkehrsanlagen,  
Offentl. Verkehr, Verkehrsberuhigungen,  
Lärm- und Umweltverträglichkeitsgutachten

## Vorfabrizierte Armierungen

Mit FIRIPA-Elementen armieren Sie  
wirtschaftlicher. FIRIPA-Anschlusskörbe  
(Spezial-Prospekt verlangen)

FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach  
Tel. 064/71 15 55, Telex 981 532  
Fax 064/71 60 12

## Waagen

METTLER-TOLEDO (Schweiz) AG  
Waagen und analytische Instrumente  
Gebenstr. 8, 8606 Nänikon-Uster  
Tel. 01/944 45 45, Fax 01/944 45 10

## Wasser/Abwasser-Leitungen

SIKA Robotics AG,  
Rohr-Sanierungs-Service, 8627 Grüningen  
Tel. 01/935 27 82, Fax 01/935 30 23  
Effiziente Kanalisations-Rohrnetzsanierung  
mit dem «SikaRobot» @-System; ohne Auf-  
grabungen; in Rohren von 150–800 mm  
Durchmesser. Hausanschlüsse und Hausin-  
nenleitungen abdichten und sanieren mit  
dem «SikaRoboLiner @10»-Verfahren

## Wasserentkeimung

KATADYN PRODUKTE AG, Birkenweg 4  
8304 Wallisellen, Tel. 01/839 21 11

## Wäschetrockner

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Zustandserfassung von Bauwerken

CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)  
ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
8034 Zürich, Bellerivestrasse 36  
Tel. 01/385 28 66, Herr Sauber  
(s. Bauwerkserhaltung)

## Quartier-/ Orts- und Regionalplanungsaufgaben

Als

# Partner

in freier Mitarbeit suchen wir zur Vervollständigung unseres Planungsteams folgende Fachleute oder Büros

## Entwurfsarchitekt(in) Bern – Bau- und Planungsjurist(in) Solothurn Verkehrsplaner(in)

Wir, zwei Raumplaner NDS HTL (Siedlungsplaner und Landschaftsarchitekt), sind in der Region Solothurn-Bern tätig. Unser Anliegen ist eine ganzheitliche Planung, das heisst keine getrennte Bearbeitung der Sachgebiete, sondern eine enge Zusammenarbeit und gegenseitige Einflussnahme.

Unsere Ziele sind eine Optimierung der Fachkenntnisse, der Dienstleistungen und des Planungablaufes zugunsten der Auftraggeber sowie eine breite Akzeptanz der Planung durch die Öffentlichkeit.

Sind Sie an einer freien Zusammenarbeit interessiert, so rufen Sie uns an unter Telefon 065/23 24 10 (Herrn R. Haefeli) oder schreiben Sie uns an R.+ B. Haefeli, Landschaftsarchitektur und Raumplanung, Heimlisbergstrasse 11, 4513 Langendorf.

Um als Generalunternehmer im zukunftsträchtigen Bausegment

## RENOVATIONEN/BAUERNEUERUNG

stark und konkurrenzfähig zu sein, suchen wir erfahrene, selbständig tätige **Architekten/Unternehmer** als **PARTNER** zur Erweiterung unseres tatkräftigen und erfahrenen **Unternehmer-Teams**.

Kontaktnahme unter Chiffre 560-33225 ASSA Luzern, Postfach, 6002 Luzern.

Erfahrenes

## Architekturbüro SIA

hat aufgrund von Terminverschiebungen Zeit für die Bearbeitung kleinerer Um- und Neubauvorhaben. Möglich wäre auch die Übernahme einzelner Teilleistungen wie Planung, Devisierung, Bauleitung.

Kontaktnahme unter Chiffre SIA 1649 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

## Dipl. Bauleiterin

übernimmt in freier Mitarbeit sämtliche zeichnerischen Aufgaben: Projekt-, Ausführungs- und Detailbearbeitung sowie administrative Aufgaben des Bauleiters.

Tel. 01/492 58 19

Architekt HTL mit Erfahrung und besten Referenzen übernimmt

## Bauleitungen Devisierungen

für Wohn- und Industriebauten. Devisierungen auf PC mit Messerli-Programm.

Offerren unter Chiffre P 251-12115, ofa Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8022 Zürich.

## Impressum

### Schweizer Ingenieur und Architekt (SI+A)

#### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

#### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

#### Redaktion

Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01 / 201 55 36, Telefax 01 / 201 63 77

#### Redaktoren

Heinz Rudolphi, Ing. SIA, Chefredaktor  
Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH / SIA  
Hans U. Scherzer, dipl. Ing. ETH / SIA  
Brigitte Honegger, Architektin

#### Redaktioneller Mitarbeiter

Richard Liechti

#### Produktion

Werner Imholz

#### Sekretariat

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.

#### Abonnemente

1 Jahr	Schweiz: Fr. 206.–	Ausland: Fr. 224.–
Einzelnummer	Fr. 8.– plus Porto	

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, ASIC, STV, Archimedes und Studenten.  
Einzelnummern sind nur bei der Redaktion erhältlich.

Bestellungen für Abonnemente sowie  
Adressänderungen von Abonnenten an

Abonnementverwaltung Huber & Co. AG  
CH-8501 Frauenfeld, Telefon 054 / 27 11 11

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das  
SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

Postcheck  
«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
80-6110-6 Zürich

#### Anzeigen

### IVA AG für Internationale Werbung

Hauptsitz: Mühlebachstr. 43 8032 Zürich Tel. 01 / 251 24 50 Fax 01 / 251 27 41	Filiale Lausanne: Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tel. 021 / 37 72 72 Fax 021 / 37 02 80	Filiale Lugano: Via Pico 28 6909 Lugano-Casseratte Tel. 091 / 52 66 84 Fax 091 / 52 45 65
--	---	---

#### Satz + Druck

Huber & Co. AG  
8501 Frauenfeld, Tel. 054 / 27 11 11

### Ingénieurs et architectes suisses (I+AS)

Erscheint im gleichen Verlag

Redaktion:

Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,  
Tel. 021 / 693 20 98, Telefax 021 / 693 20 84

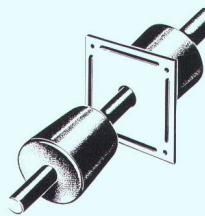
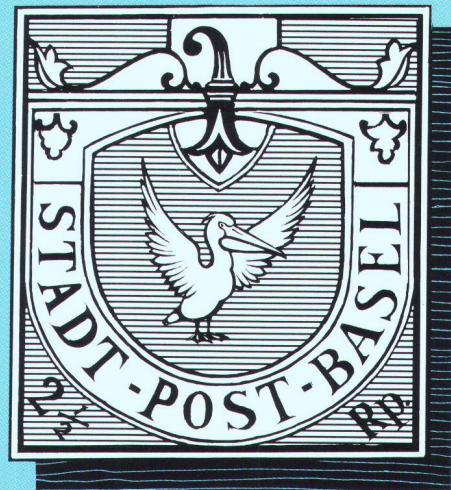
Abonnemente:

1 Jahr	Schweiz: Fr. 133.–	Ausland: Fr. 144.–
Einzelnummer	Fr. 7.–	Fr. 8.–

### SIA-Generalsekretariat

Selnaustrasse 16, Postfach, 8039 Zürich  
Tel. 01 / 283 15 15, Fax. 01 / 201 63 35  
SIA-Normen und -Dokumentationen: Tel. 01 / 283 15 60

WAS SOLL MAN EINEM INGENIEUR, FÜR  
DEN EINE SACHE ENTWEDER DAS ORIGINAL  
ODER EINE KOPIE IST, ÜBER CRET-QUER-  
KRAFTDORNE NOCH ERZÄHLEN?



Dass diese patentierte Eigenentwicklung von Aschwanden sichere, einfachere und rationellere Querkraftübertragungen bei Dilatationsfugen ermöglichen? Dass Cret-Dorne Konsolen und Gerbergelenke überflüssig machen und damit teure Schalungs- und Armierungsarbeiten entfallen? Dass es sie in verschiedenen aufgabengerechten Ausführungen gibt, mit denen sich praktisch alle Auflagerungsprobleme einwandfrei lösen lassen?

Dass Sie für ausführliche technische Dokumentation und Antwort auf alle Fragen bei Aschwanden an der einzigen richtigen Adresse sind? Aber das alles wissen Sie doch längst... F.J. Aschwanden AG, Spezialprodukte für das Bauwesen, 3250 Lyss, Telefon 032 84 86 11, Telefax 032 84 47 42



Star Unity AG, Fabrik elektrischer Apparate  
Abt. Sonnenenergie  
8804 Au ZH  
Telefon 01 / 781 18 18 · Telefax 01 / 781 18 20

## Elektro-Heizanlagen

Star Unity, ein rein schweizerisches Unternehmen mit dem Ziel, umweltkonforme, energiefreundliche Heizanlagen herzustellen, befasst sich bereits seit 30 Jahren mit dem Bau von Elektro-Heizanlagen. Wir projektieren ein ausserordentlich breites und anpassungsfähiges Apparatespektrum. Ein Programm, mit dem wir in der Lage sind, jedes, auch Ihr Heizproblem optimal zu lösen.

Star Unity AG entwickelt nicht nur lufthygienisch, sondern wirkt auch bahnbrechend bei der Einführung der Wärmespeichergeräte. Wir reduzierten als erste Firma die Bautiefe der Speicher-

geräte dank verbesserter Isolation von 36 cm auf 25 cm. Mit der Entwicklung unseres TTC-Systems gelang bereits vor 4 Jahren das, was noch heute als sensationell gilt, nämlich der Bau eines Wärmespeichersystems von nur 15 cm Bautiefe. Das im Baukastenprinzip aufgebaute TTC-System erlaubt eine frei wählbare Dimensionierung von Mischheizkörpern.

Heute befassen wir uns, nebst der Fabrikation und dem Verkauf unserer bewährten Apparate, sehr intensiv mit der Einführung von energiesparenden Apparaten. Wir fabrizieren Systeme zur Substitution von Energie.